easy going scans
www.egscans.com

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 34

Credits

Translator: Dajboxrox
Proofreader: Jubbie
Editor: Rhynochi
QC: Rhynochi

Read Online all of our projects at
www.egscans.com

REST STOP
SNACKS
SNACK BAR
We've arrived at the rest stop
We'll be here for 15 minutes, so do what you have to do
Yes!
Yes!
And if you're late coming back, too bad
We're leaving without you-
You're not getting off??
No, I'm okay
Really?

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 34. A Tiring Style

(TN: "Style" is in type of person/personality.)

Today's a good day...
「A club trip?」
「Furthermore, a club union??」
「What the... Why? Why? Why?」
「Hu-Huh??」
「Are you surprised?」
「Yeah」
「Yeah」

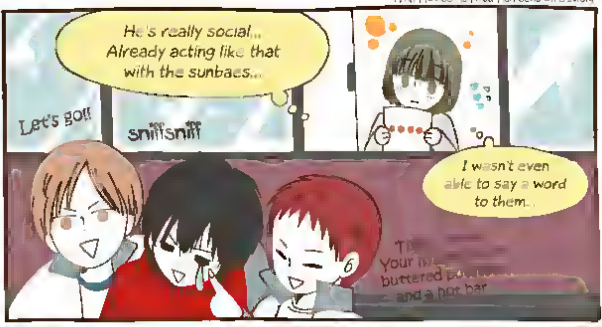
squeak
Really
The water, air, and scenery are nice I can finally think and enjoy myself
Even if it's a club that supervises like a union This kind of noise
is tiring, for sure
Kyahahahaha

I didn't go to the first MT...
So I don't know anyone...
I don't want to seem overeager...
「You weren't at the last MT, right?
Let me teach you some things」
Now that I think about it...
Was he worrying about me...?
But...
It's a bother to listen to other people's assumptions...
I feel kinda bad now...
TADA!
CAKES
WALN

(TN: he gave her a bag of "hoido gwaja" or "Walnut Cakes". It's similar to taiyaki, a pastry filled with red bean or walnut filled paste, in a fish shaped (he walnuts!)

Take this!!
Quickly!!
They're looking for it!!
Huh? What?
I said take it!!!
Huh?
You're gonna eat that by yourself, Jung-Sang?!!
Choi Jung-Sang!!
God!! Go away, you freakin' zombies!!
Get lost!!
Hey now, calling your sunbaes zombies?
This bastard!
AHHH!
This brat doesn't have any manners
PUNCH
PUNCH

TN: Hotteok is Fried Fish cake on a stick)


He's really social... Already acting like that with the sunbaes...
Let's go!!
sniffsniff
I wasn't even able to say a word to them...
Your in... buttered po... and a hot bar

Is there a freshman in the room??
There's two
What?
1
One,
two..
2
Huh?
Ah~
That's right
Choi Jung-Sang - Clean this place up, organize the shoes,
and prepare everyone's dinner by yourself!!!
Ha
Really?
Jerk
Ah, not you, Sunbae-nim~
Have fun~
This isn't fair
Puppy-dog eyes...

That's a lot~
We put this in the pot now
And we're just supposed to heat it up right??
Yeah-
Take out the chow for now
Only this
Haha the chow How cute.

You seem really close to the sunbaes...
...Really..? Haha...
I still don't know who's who yet...
So when will you start teaching me some things...
Well, gossiping isn't right...
Teach me how to compliment them instead
Compliment..?
Someone to compliment in this club...? Someone like that
Doesn't exist, hehe
You're horrible....
Are you gonna... back out?
You won't, right?
3 MIN
No way- Not over something this...

Everyone here is a good person
You'll have fun if you get close to them.
Even the sunbae who told me to do these chores
is actually really funny. He's like a comedian, you know?
The sunbae who's in charge is a little stingy, but
he actually takes care of people really well
This time, it's a storm of compliments.
And the club president
In particular, is manly. He's handsome,
and has a good personality-
Even though I don't know who he's talking about
Ahhh!!
???

(TN: To make 3 min curry, you heat the closed pouch, not empty the pouch)

Hahaha!
Aren't you laughing too much?
I seriously panicked back then
It's cause I grew up well off-
I'm the son of an important family-
stand
up
Tsk- It doesn't matter- That was my first time seeing someone like you
Should we eat some curry since the subject came up?
Even though this is a dream?
It's because this is a dream-!
Like this, ta-da!
Appears out of nowhere!

This is a dream, so bring out something expensive...
Just eat it-
Honestly, thinking back,
we had to apologize to the sunbaes because of the curry shortage...
Then we had to wash the dishes as punishment but we broke the dishes so we had to apologize to the pension owner as well
But I had to apologize all the time because of you, Oppa
You nuisance
Ah we were scolded tha roughly
I couldn't even make any friends Honestly... I didn't want to be around you anymore.
Now you know...
Ha
Ha
I'm sorry

I was really worried about you 'cause you had no social presence...
Your image was also terrible
AH!
I fixed that though!
Huh?
Fixed what?
My social presence!!!
This isn't fair-
What's not fair?
If you're gonna do something, do it correctly- You're a freshman!
Ah- Freakin' geez!
I'm not the only freshman! Jung-Ah is too!
Really?
Then do it together
Huh? Me?
Do what?
Just let me go_Please_

Prepare yourselves!!
Wait, do what?
WAAAH...
OOO PEN-SION
Hey.
Are you ready yet?
I'm done-
Is Jung-Ah ready yet?
Ah.
PFT!

Puhahahaha!
You look so dumb!! Haha!
Oppa looks dumb too, you know?
Aha, so cute~
Here, here, wear your hat.
shove
Ugh!
Come on, let's go!
We're gonna be late~
Home...
I just wanna...
go home now .T_T

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

Easy Going Scans

www.egscans.org

Join us!

RECRUITING!

More info on our forums

Cleaners

Japanese & Korean Translators

Typesetters

Let's join them yay!